

Englisch version below

Die englische Übersetzung ist nicht rechtskräftig!

Erklärung zur Teilnahme an probenhalber erfolgenden Besuchen von Lehrveranstaltungen der Hochschule Esslingen für Studieninteressierte (sogenannte Schnuppervorlesungen)

Im Rahmen der sogenannten Schnuppervorlesungen, die die Hochschule Esslingen für Studieninteressierte anbietet, erfolgen probenhalber Besuche von Lehrveranstaltungen (mit Ausnahme von Laboren) der Hochschule.

Hinweis zum Versicherungsschutz:

Im Rahmen der Teilnahme an Veranstaltungen der Schnuppervorlesungen erfolgt **keine Immatrikulation** Ihrer Person in der Hochschule Esslingen als ordentliche Studierende bzw. Studierender. Mangels dieser Immatrikulation besteht daher für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer an Schnuppervorlesungen **kein gesetzlicher Unfallversicherungsschutz**, wie er für immatrikulierte Studierende der Hochschule regelmäßig besteht. Es wird Schülerinnen und Schülern daher empfohlen, durch die Schule jeweils überprüfen zu lassen, ob Sie bei der Teilnahme an den sogenannten Schnuppervorlesungen über die jeweilige Schule unfallversichert sind oder für einen ausreichenden Versicherungsschutz **Vorsorge** zu treffen. Anderen Studieninteressierten empfehlen wir in jedem Fall für einen ausreichenden Versicherungsschutz **Vorsorge** zu treffen.

Erklärung:

Ich befreie hiermit das Land Baden-Württemberg, die Hochschule Esslingen und deren gesetzliche Vertreter, die Beschäftigten und Mitarbeiter:innen der Hochschule Esslingen, und deren Helfer und/oder Erfüllungsgehilfen von der **Haftung für Schäden**, soweit diese Schäden durch die Vorbenannten nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht worden sind; dies gilt nicht für Schäden aus der Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit, die durch die vorstehend Genannten schuldhaft verursacht worden sind.

Ihre Unterschrift ist zwingend erforderlich, damit Sie an sogenannten Schnuppervorlesungen teilnehmen können. Bei minderjährigen Studieninteressierten ist zusätzlich die Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten zwingend erforderlich (siehe Seite 2).

Name, Vorname

Geburtsdatum

Ort, Datum

Unterschrift

Bei minderjährigen Studieninteressierten ist zusätzlich die Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten erforderlich:

Hiermit entbinde ich/entbinden wir die Hochschule Esslingen und deren gesetzliche Vertreter, die Beschäftigten und Mitarbeiter:innen der Hochschule Esslingen und deren Helfer und/oder Erfüllungsgehilfen von der **Aufsichtspflicht** über mein/unser Kind während dessen Teilnahme an im Rahmen der sogenannten Schnuppervorlesungen durchgeführten Veranstaltungen, einschließlich der An- und Abreise zu solchen Veranstaltungen.

Die Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten muss vorliegen. Mit dieser Unterschrift stellt die/der Erziehungsberechtigte das Land Baden-Württemberg, die Hochschule Esslingen und deren gesetzliche Vertreter, die Beschäftigten und Mitarbeiter:innen der Hochschule Esslingen und deren Helfer und/oder Erfüllungsgehilfen im gesetzlich zulässigen Rahmen von jeglicher Haftung und Ansprüchen Dritter frei.

Ort, Datum

Unterschrift Erziehungsberechtigte

The English translation is not legally binding!

**Declaration on participation in trial visits to courses of the
Hochschule Esslingen for prospective students (so-called trial lectures)**

Within the framework of the so-called taster lectures, which the Hochschule Esslingen offers to prospective students, there are trial visits to courses (with the exception of laboratories) at the university.

Note on insurance cover:

Participation in the introductory lectures does not mean that you are enrolled as a regular student at the Hochschule Esslingen. In the absence of such enrolment, participants in introductory lectures are not covered by the statutory accident insurance, as is regularly the case for enrolled students at the university. Students are therefore advised to have their school check whether they are covered by accident insurance through the respective school when participating in the so-called taster lectures or to take precautions for sufficient insurance cover. We recommend that other prospective students take out adequate insurance cover in any case.

I hereby release the State of Baden-Württemberg, the Hochschule Esslingen and its legal representatives, the employees and staff of the Hochschule Esslingen, and their assistants and/or vicarious agents from liability for damages, insofar as these damages have not been caused by the aforementioned intentionally or through gross negligence; this does not apply to damages resulting from injury to life, limb and health culpably caused by the aforementioned.

Your signature is mandatory so that you can take part in so-called taster lectures. For minors, the signature of their legal guardian is also required (see page 2).

Last name, first name

Date of birth

Place, date

Signature

In the case of minors, the signature of their legal guardian is also required:

I/we hereby release Esslingen University of Applied Sciences and its legal representatives, the employees and staff of Esslingen University of Applied Sciences and their assistants and/or vicarious agents from the duty to supervise my/our child during its participation in events held as part of the so-called taster lectures, including travel to and from such events.

The signature of the legal guardian is required. With this signature, the legal guardian releases the state of Baden-Württemberg, the Hochschule Esslingen and their legal representatives, the employees and staff of the Hochschule Esslingen and their assistants and/or vicarious agents from any liability and claims of third parties to the extent permitted by law.

Place, date

Signature legal guardian